

Sagai Muittalægje

15ad November 1904.

No. 10.

»Sagai Muittalægje« boatta guovte gærde juokke manost, 1as ja 15ad bæive, ja maksa ovta kruvna ja 20 øra jakkodagast — 60 øra jakkebælest. Bladde matta dinggujuvvut juokke poastarappe bokte. Dieđetusak maksek 5 øra rana.

1as jakkodak.

Moft samek havddadegje sin jabmidæsek doluš aige.

Same-ædnamest (Finmarkost) gavdnujek manga baikest boares havdek. Aenaš daina havdin vuoinadek sabmelažai maddarvanhemak. Samek havddadegje maidai bakkenlaš aige daid jabmid, dastgo si jakke sin bakkenlaš oapo mielde, atte læi ællem maidai mañnel jabmem. Si havddadegje davja likaid sulloi ala, amasek mæcespirek roggat likaid bajas ja bor rat daid. Sabmelažak havddadegje maidai sin jabmidæsek juovaidi ja gometegje gerresa havde ala. Likaid gisse si bessi sisa, mak legje godđujuvvum okti suonaiguim. Leem muittala su čallagin, atte samek doluš aige gudnejatte daid olbmaid, guđek ælededinašek legje læmaš buorek bačček, dam lakkai, atte si havddadegje daid sin gæđgge ibmelæsek gurri. Gidda 1820 ragjai havddadegje jottesamek sin jabmid, gosa si goasge heivvijegje. Vargai, Čacesullo, Unjarga ja Madda-Varjaga papagiældast gavdnujek ædnag boares sami havdek

Go samek šadde kristalažan, de dolvvu si ja havddadegje likaid girkkogardai. Muttom baikin, ouddamærka diti Tysfjorast, læi rakaduvvum samidi sierra girkkogardde. Dak čævlajes darolažak dobbe gadde, atte dat læi ærotus olmuš nalest maidai vela mañnel jabmemage. Si æi dattom havddaduvvut sænma girkkogarddai go sabmelažak.

Ođđa girje.

Nummar gavcest muittaleimek mi, atte Matti Isachsen Aikio læ čallam ovta girje, man namma læ »Kong Akab,« ja mi dal læ prenttiduvvum

Kjøbenhavnast ja boattam olgus.

Mi loppedeimek bælotakki mañeb nummarin muittalet visubut dam girje birra, dainago mi jakep, atte samek halidek gullat dam birra. Matti Aikio læ sami sogast. Son læ Garašjogast erit, ja son læ, nuftgo mi diettep, dat vuostas sabmelaš dabe Norgast, gutte læ čallam dam mađe stuorra girje. Dat girje læ čallujuvvum darogilli. Dast læ 64 blade ja maksa 1 kruvna ja 85 øra.

Mi læp lokkam dal dam girje, ja mi likop dasa hui burist. Girje muittala ovta vaivaš barne birra, gan ædne jami dasta mañelist go bardne riegadi. Son læi bibmobardnen muttom bagjesabmelaža, Varre-Vuovde Nilas lutte. Go son læi 17 jakkasaš, bođi son Kristianjai. Dobbe algge su morrašak ja su ilok, su miette — ja su vuostagiedagævatusak. Son stoderi, jodi ovta ræiso muttom skipa mielda Afrikast. Son læi oapatægjen muttom rigges dalolaža manaidi, ja oažžoi mielaid dam dalolaža nuora nidi. Dat nieidda rakisti su, mutto dalolaš læ algost vuostai. Girje loappa læ, atte soai oažžoba goabbag guoimesga ja šaddaba illoi.

Dam nuora olbma Fløibergera ællem læ olles mainas, ja dat læ muittaluvvum nu burist, atte lokke, go son algga lokkat dam girje, illa satta bigjat dam erit, ouddalgo son læ lokkam dam čađa.

Matti Aikio læ min mielast okta suotas ja čæppes girječalle, ja mi savaišæimek, atte juokke sabmelaš, gutte maidai darogiella matta lokkat, oastaše dam girje ja logaše dam.

Mi savašeimek, atte Matti Aikio čallaši æmbo girjid, atte »Kong Akab,« i šaddaši su vuostas ja mañemus girje, ja mi savvap ja doavvop,

atte son farga fastain havskodatta min ovtain ođđa girjin.

Soatte.

Soattebaikest Mansjuriast i læk læmaš nu mendo garra soatte mañnel dam goaves soađe, man birra mi oudeb nummarin læp muittalam. Mañemus sagai mielde læ læmaš dušše smava soattaladdam. Dat læ, dego goabbašagai soattevægak vuoinitæva. Mutto dat soattam jaskadvuotta i gal bisteš gukka. Goabbašaga rakkænæva fastain algget stuoreb soađe. Muittaluvvu, atte ruošast læ dal soattebaikest 380000 — golbma čuode ja gakece loge duđat — soaldata, ja japanalažast 308000 — golbma čuode ja gavce duhat — Mutto japanalažak sadijek hæittekætta dokko æmbo soaldatid. Si læk æska sadding Mansjuriar arvad soaldatid ja 50 kanovnaid. Arvvaluvvu, atte dat šaddek dal japanalažak, gæk vusten aiggok fallitet ruoša soattevæga.

Port Artur i læk vela Japanalažai haldost, go dat bitta čallujuvvu; mutto dat boddo orro lakkanæmen, go Port Artur komandanta general Støssel fertte vuollai addet. Ruoša soaldatak Port Arturest læk massam soattam movta. Sist vailo gosi juokke dinga; uccan læ sist sikke jukkamčæce ja uccan læ sist borramuš, ja si æi væjaši soattat šatan gukkeb. Si gal aigošegje mielastæsek vuollai addet; mutto general Støssel læ vuostai. Son læ jakemættom arjalaš. Son i aigo addet vuollai, nu gukka go sust læ hæggæ raddest. Son læ dieđetam Port Artur orroidi, atte son i adde vuollai, nu gukka go gavdnujek damge mađe soaldatak, atte satta baččæt

juobe ovtain kanovnainge. Mutto Støssela naggarduotta, mi imaštatta obba mailme, vækketa uccan. Japanalažak læk roggam ædnam vuolli ladne vuollai ja bigjam ædnam vuollai minaid. Mutto si aigguk diedetek ruošasoaldatidi, vai dak sattek vuollai addet, ouddalgo japanalažak cakkitek daid ædnam vuolles minaid. Ruoša soatteskipak Port Artur havnast læk maidai dæivatalam davja japanalažai dollaluodain ja granatain ja læk ožžom ollo vahaga. Si aigošegje galle jottat olgus; mutto japanalaš soatteskipak faktijek olgobeld' Port Artur.

Dak maņemus telegramak muitalek, atte japanalažak ollo olmušgaččam maņnel læk ožžom ječasek halldoi buok ruoša ladnerakkanusaid, mak læk Port Artur gavpuga ædnam bæld, ja stuora oasse Port Artur gavpugest læ buollam. Tokiost, Japan oavvegavpugest bođi æska dat saka, atte Støssel læ bivddam japanalažaid orostattet soattama. Ja dat læ jakkemest, atte Støssel adda vuollai, ouddalgo obba gavpug duššaduvvu, ja go juo oaidna, atte buok doaiva nokka.

Ruoša soatteflaatta, man birra mi oudeb nummarest muittalæimek, orosti Vigo gavpugest Spaniast moadde bæive; mutto dal læ dak fastain jottam Nuortta-Asiai. Mi muittalæimek oudeb nummarest, atte ruošaskipak legje baččalam engelas bivddemskjõitaid ja goddam ja havvadattam manga fiskara. Dam fastes mænnođeme diti šaddai stuora stuibme, ja dat oroi čajetæme nuft, atte dat mænnođeme šadda alggon soattai Engeland ja Ruošarika gaski. Dat stuibme i læk vela nokkam; mutto dat orro čajetæme, atte dat i goitge šadda soatte dam diti, mutto dat ašše čilgejuvvu rafhalaš lakai. Frankarika ja Tuiskalanda læva barggam angeret oazžot Engeland ja Ruošarika soappat rafhalaš lakai, alma soadetaga, ja dal galgga dat šaddat nuft, atte ærrasak dutkek dam ašše ja mærrerek dasto, moft ruošša ja engelas manne galggaba soappat, ja soai læva goabbašagak loppedam doattalet dai duomoi dam aše harrai.

I vela dittujuvvu visudet, manne ruoša soatteskipak ribme baččalet engelas fiskar fartõiaid. Muttom avisa in manai dat saka, atte muttom ruošai ječasek ucca soatteskipaš læi

boattam fiskarfartõiai særvvai, ja atte æra soatteskipak gadde, atte dat læi japanalaš soatteskipa, ja ribme baččalet. Dat i læm jalahis dalkke dam bæive. Okta ruoša blađde čalla, atte dat saka læ aibas gieles.

Muittaluvvu, atte engelas soatteskipak galggek čuovvut ruoša soatteflaatta gidda Asiai.

Dak vuoitok

premieobligationalotteriest, maidi dam ragjai i vela læk æigak boattam, læk gaččam čuovvuvaš nuumari ala:

Serienummar 7075 obligationanummar 20, vuoitto 1000 kruvna, gæssujuvvum 2be januar 1904

Serie 436, obligationanummar 62 vuoitto 500 kruvna, gæssujuvvum 2be januar 1899.

Serie 5528, obligationanummar 48, vuoitto 500 kruvna, gæssujuvvum 1as oktober 1899.

Serie 5614, obligationanummar 14, vuoitto 500 kruvna, gæssujuvvum 2be januar 1901.

Serie 7290, obligationanummar 24, vuoitto 500 kruvna, gæssujuvvum 1as juli 1901.

Serie 3981, obligationanummar 96, vuoitto 500 kruvna, gæssujuvvum 2be januar 1902.

Serie 1358, obligationanummar 72, vuoitto 500 kruvna, ja serie 5281, obligationanummar 93, vuoitto 500 kruvna; goabbašagak gæssujuvvuiga 2be januar 1903.

Æreb daid nammatuvvum vuoitoid læk arvat čuođekruvnasaš vuoitok, maidi i vela læk æigak boatam.

Lokke, jos dust læk præmiobligationnak duokkenad, de gæča visudet, lægo dust oktage daina nammattuuvum obligationain!

Aljaska koallagruvak.

Aljaskast, Davve-Amerikast læk gavdnum valljet koalak. Muttom rigges olmak Amerikast læk oastam daid koallagruvaid dobbe, ja jurdašek dal oazžot suomalažaid sirddet dakko, vai si ožžuk halbes barggid. Suomaædnarest læk dal hæjos aigek, ja ænag suomalažak olgusvajolek. Gruv vai oigadek læk dal saddim deike oyta agenta, gæn namma læ Quin. Son læ insjenõra, ja son galgga occat barggo olbmaid, erinoamečet suomalažaid. Mutto dat læ ballamest, atte

æi dat daide šaddat nu buorek aigek dobbege barggidi.

Havddadæbme Atlanterave alde,

Æska laje, dast oktober mano loapast, olli muttum Amerika jottedamppa Kjøbenhavni, Danmarkoi.

Dam dampa alde læi jotti særvvest muttom guokta nubbelok' jakkasaš nieidda, gutte læi massam su ædnes Amerikast, ja su ačče læi jabmam dampa alde deika jottededin, ja dat oarbes manna bođi gaddai Kjøbenhavni ja jottai su fulkides lusa Norgi. Dam birra muittaluvvu naft:

Jotti særvvest 2be plasast læ okta darolaš Kristian Haugstand ja su guokta nubbelok' jakkasaš nieidda. Haugstand akka læi jabman radde-davdast Amerikast. Son ješ maidai buoccai sæmma viegest ja læi dal jottemen ruoktot su vanhemædnamas daina doaivoin atte son dærvasmuvva. I son boattam šatan goassege Norgi. Moadde bæive, maņnelgo dampa »Oskar II,« læi guođdam New York gavpuga, jami son ja celki su maņemus ærrodærvuođaides su nieid-dasis.

Ija maņnel go son læi jabman, havddaduvvui son Atlanterappai. Su lika gissujuvvui darolaš plævga sisa ja gođdujuvvui dasto ovta sæka sisa. Dasto bigjui dasa lassa dæddo, vai dat jottelet vuogjo ave bodnai. Gaskaija aige havddaduvvui son. Dampa kaptæina čogi dampa olmai čoakkai dæka ala, gost lika læi bigjujuvvum likaguoddem muora ala. Kaptæina rokkadalai ovta oanekiš njuorasmattem rokkadusa dam jabme ja su ucca oarbes nieida oudast ja suppi dast goalbma goavvastaga saddo lika ala. Dasto firijuuvui lika olgo ballai dampa. Kaptæina orrostatti dampa, ja go buokak čužžu lossa morrašest ja ravas oaive, luittujuvvui lika hilljačæt vuolas appai.

Maņnel dam morrašas doaimatusa manne juokkehaš jaskadet, ješgutteg su barggosis, ja damppa jottai fastain.

Ovta sængast ođi dat ucca nieidaš ja i diettam maidege dam havddadæme birra, mi doaimatuvvui su lakka. Daggaviđe maņnel ače jabmen læi dat ucca nieidaš sirddujuvvum vuostas plassi, ja jottek ja dampa olbmuk arbmošegje sagga dam oarbes manna riebo. Havddadæme

birra si æi læm muittalam dam ucca nieidaši ouddalگو bæive maŋŋel. De oažoi son diettet, atte su ače dal læi havddaduvvum Atlanterave stuora girkkogarddai, gost nu mangan æra jabmek vuoinadek.

Go vaibmo luoddana.

Petersborgast muittaluvvu: Okta nuorra offisera luobai farvela su akkasis. Son galgai vuolgget soattai. Su nuorra akka hænggai su čæbetest ja čieroi nu bakčaset. Son doalai su nu čavgga gidda, dego son i goassege dattom luoittet su luovos.

Offisera i nagastuvvam doalatalat gadnjaliid. De gullui jernbane njurggom — ja soai ferttiga ærranet. Dam nuorra offisera vaimo i gierddam dam sielomorraša. Son darbmetuvai aibas. Doaktar vižžuvvu; mutto son i sattam dakkat šatan maidge. Offisera læi jabman.

Dat nuorra akka jamalgi, ja ælaski maŋŋel go son læi dolvvuvvum sidases; mutto son šaddai dam rajest mielatæbmen.

Ođđa fuobmašæbme.

Muttom dalolaš Paul Aasheim Hardangerest Norgast læ dal æska laje hutkam ovta ođđa rakkanusa, mi šadda stuora avken fiskaridi. Dat rakanus læ muttom lagaš boagan, man bokte okta olmai satta sukkat lika jottelet go guokta olbma dal, ja velage i vaiba nu farga. Dat orro læmen jakkemættom; mutto dat læ daddeke duotta. Dat rakanus læ okta nakkeboagan, mi manna birra sælge, ja man mokkek ollek airo-obmeridi. Go olmuš sugadedin sogjala sælgalas, de ožžuk airok ollo æmbo famo go mudoid. Ja i olmuš vaiba ja raddasmuva nu farga, go dat boagan læ bagjelest. Dat boagan i hette maggarge rubmaša sugadedin; mutto doarjo vuokkaset harddo. Dat šadda mavsolaš rakanus fiskaridi, guđek davja ražžek garraset sukkam vuolde. Dat rakanus læ farga gavpeolbmain vuovddet, ja mi jakkep, atte gal dasa jotto šadda, dainago dat læ avkalaš, ja dat i šadda nu mendo divrasge. Fiskarak sattet dam rakanusa bokte sæstet sin famoidæsek. Son, gutte fuobmaši dam, læ dal valddam patenta, dat læ, dušše sust læ vuogadvuotta daggar boakkanid rakadet.

Ruotarika riggasæmus olmai.

Æska jami mangamiljonæra J. W. Smitts Ruotarikast. Su obmudak galgga læt lagabuidi 40 miljon kruvna. Dat læ dat stuoremus obmudak, mi dam ragjai læ læmaš ovta olbma gieđast Ruotarikast.

Papačoaqqem Troandemest.

Dam čavča oktober manost čoaqqanegje ollo min ædnam papain Troandem gavpugi, gost si arvvaladde girkkoaši birra. Si botte maidai dam ibmardussi, atte dak sanek nubbe artikalest »vuolas manai helveti,« divvjuvvu naft »vuolas manai jabmi riki,« mi galgga læt rievtoidæbbut dam alggogiela mielde, man gilli oskoartikalak læk čalluvvum.

Pappa ja boares agja.

Okta pappa, gutte læi okta gudnalaš olmai, ja gutte i goassege ballam cæket su jurddages, bođi muttom bæive ovta boares olbma oudald, gen birra manai mangan lagaš saka. Pappa sardnodišgodi suina, ja go soai læiga sardnodam oanekiš aige, celki dat boares olmai:

»Gula, pappa, aigokgo don loppedet mudnji doallat likasarne. jos mon jaman ouddalگو don?«

»Mielastam mon dam dagam.«

»Mutto aigokgo don loppedet doallat likasarne dai sani birra: »Okta gudnalaš olmai læ dat hævasæmus, maid lbmel læ sivd nedam?«

»Aigom mon gal, Lares,« vasteti pappa. »Ja mon aigom vela dasa lasetet, atte dat dakka mudnji baha, go dam gisto siste vella okta olmai, gen birra dak sanek æi satte celkkuvvut.«

Buorre sisaboatto.

Røstesullost Vogain læ mannam giđa ja dam gæse bolddujvum starrak ja vuvdujvum starragunak 13 000 kruvna oudast, muittala »Lofotposten.« Dat læ anaš oasse nissonak, gæk dobbe starai bolddek. Dak angeremusak satte tinit gidda 10 kruvna ragjai bæivest.

Okta gussa

Troandem lakkasin guđi dal æska laje ovta galbe, mast læk 8 juolge ja 2 oaive.

Oopatægje Bang Larsen Troandemest læ buocean ovta aige. Sust læ raddeviekke. Dal galgga son vuolgget Ræknessi, gost læ hospitala (buocheviessu) daggar buoccedi.

Bang Larsen læ ouddalaš Kistranda lukkar bardne.

Bivdo

birra satta muittaluvvut, atte dat læ vanes obba Finmarko mietta; mutto i olmuin lækge læmaš varas sækte.

Præsidentvalljim Amerikast.

Telegramma muittala, atte Roosevelt valljijuvvui fastain præsidentan daina oktiotastattuvvum statain Amerikast. Præsidentast læ sæmma fabmo go gonagasast, nu gukka go son læ præsidentan. Son valljijuvvui daina oktiotastattuvvum statain 4 jakkai.

Agja vulgi nieidas guossai.

Muttom boares ravdde Tønsbergast jottai Amerikai nieidas guossai. Son aiggo boattet fastain ruoktot ovta jage gæčest. Dat i læk ješ aldest mikkege ibmašid; mutto ravdde Jørgensen læ miha boares Amerikajotte. Son læ — 88 jakkasaš.

Finmarko duoddarviesok.

Finmarko amtmanne arvvalusa mielde sitta departementa stuoradigge bevilgget 1305 kruvna, divodam varas daid ouddalaš duoddarstoboid ja rakadam varas duoddarstobo Lævjokki. Maidai Skoganvare duoddarstopo galgga divvuvvut.

Engelanda oasta jækkalid.

Muttom gilvveolmai Cederpolm Troandemest læ dam čavča šaddim. 7000 kilo jækkalid Engelandi. Dak čadnujvujek okti kransan, mak bigjujvujek havdi ala.

Muosai ouddalaš pappa Aasen

oidnu Hammerfesta avisai čađa gittemen daid addaldagai oudast, maid su ustebak Muosai særvvegoddest læk saddim sudnji muittom. Son læ dal pappan Buksnæssast Vogain.

Gafha ja sokkar

divroba. Damditi ožžuk dak olbmuk læk ilost, gæk gæseg juo læk oastam daid, ouddalگو divru.

Okta oamedovdokættes olmai.

Muttom Islanda nieidda læ dal Aalesundast. Son læ boattam ovta fiskar mielde deike Norgi. Dat darolaš fiskar læ dam gæse bivddam Islandast. Dobbe šaddai son dovdost ovtain nieidain ja loppedi naittalet suina. Nieidda jaki sudnji ja čuovoi su mielde Norgi. Go soai bođiga Birgen gavpugi, de muittali fiskar, atte

son jurdaši doallat hægaid Aalesundast, ja soai jottaiga dokko. Mutto sust viloi rutta, ja nieidda, gutte ja ki dušše buore su birra, loni sudnji gosi buok ruđaides, mi sust læi. Go soai læiga læmaš Aalesundast moadde bæive, de gargedi fiskar oktan 90 kruvnain, maid son læi fillim erit dam gæfhes ja sidakættes nieidast. Dat fiskar læi erit nuorttagæčče Norga.

Soatte ja ruošai girkkorokkus.

»Dat basse synode,« Ruošarika girkkostivritus, læ dal mæredam, atte buok girkkoin mietta rika galgga rokkadallujuvvut ruošai soattevæga oudast ja dat rokkadus čuogja naft.«

»Vaiko mi læp dokkimættamak, rokkadallap mi du, gutte læk gievrra soadest, atte don vækkativčëk min, ja mi rokkadallap du, vai don valdasek min værjoid ječad halldoi. Adde dam soatteveki, mi rakista Kristus, vuoto palmek, ja daga don dasa vejolažžan vuottet vašalaža bagjel. Geigge du giedad allagasast ja njuorasmatte vašalažai vaimoid, vai si luoitadičë du oudi, rafhe Ibmel, gutte rakistek buok du sivdnadusaidad. Gievrasmatte min du famoinad, don dam rivtes osko gattejægje. Sadde du njuollaidad vuolas, ja duššat vašalaža. Dæivva don su du aldagasainad ja buvte su du oskaldas soaldati giedaidi. Don, gutte gullek Moses rokkusa, burist-sivdnet min kæisar mædnodæme, daga su bæggem stuorebuin, ja nanne su rika du buokvægalaš giedainad. Varjal su soattevæga duššadæmest erit, ja vuolgat du engelidad vuolas nannesmattet ja buoredet su soaldatid Divte du oaidnemættom suorbmad gattet daid balvægjid ja čajetet sigjidi dam rivtes gæino. Adde sigjidi sin suddoid andagassi ja adde sigjidi vuoto ja bæggem kruvno. Adde kœisari dærvas ja raffalaš ællem, ollašutte su savaldagaid ja duššat su vašalažai.«

Satta go dat rokkus goččujuvvut æran go Ibmel bilkadussan? Čalla muttom darolaš blađde.

Okta hirbmos værredakko

læ almostuvvum Tuisklandast, Mynken gavpug lakkasin. Muttom barggo-obma akka læ nællogdam su ucca 4 jakkasaš nieidačes jamast. Dat ucca likaš, mi læi fastet havvaduvvum ja cuvkiuvvum, gavdnui oamman

duokken. Dat goaves ædne læ valddujuvvum gidda. Son læ galle jura mielatæbme.

Buorek potetosak.

Ludde ovta potetosa guovdat, ja dæddel dasto dam guovte bælle okti. Jos potetosak læk buorek, de darvanæva dak guoktebælle čavga oktai, ja luddimsajest oinu vahaš soarppe. Jos potetosak læt buorek, de i galga golgetet olgus maggarge čace, ja potetos galgga læt siste vielggat daihe fiskes ivdnai.

Varre-doarrom Bagjerikast.

Dast oktober mano loapast ridalašgotte moadde bagjesame ja doarrestegje. Guokta bagjeolbma, Sara Pierra ja Sara Aslak havvaduvvuiga garraset akšoin. Aslak čuollastuvvui akšoin sælggai nuft, atte akšo bissan ertegdavti gaski. Son gaččai daggavide vællo, ja akšo bođi gal gæppadi, dastgo varra ja bieggat bulljardi olgus.

Vaiko soai havvaduvvuiga fastet, læ daddeke maņemus saga mielde doaiva, atte soai æva jame. Havek læ okti gođdujuvvum ja sadne saddijuvvum doaktari. Bahadakkek læk arresterijuvvum.

Algo dam doarromi læi, atte Aslaga ačče ocai guovte æra bagjeolbma sidast ovta bocca, mi sust læi suoladuvvum.

Skuvlla-nissonen

Guovddageidnoi læ valljijuvvum Karen Olsen Tranæjast Tromsa amtast.

Amttaskuvla

hardnidi algga Alatægjost 15ad januar 1905 ja bista 6 mano. Gæfhes bardnidi, guđek darbašek vække, jukujuvvu 8 stipendie (addaldaga), 120 kruvna gæsage. Gutte addaldagai galgga oažot, sust galggek læk duođastusak (attestat) ja son galgga sadet su adnomes ouddal 1as december amttaskuvlla oudastčuožžoi J. Froskelandi Bossegoppai.

Njalme čadnam laga-arvvalus.

Dat læ davja vaiddaluvvum, atte stuoradiggeolbma sardnok bæra ollo ja bæra gukka stuoradiggest guđege aše birra. Si agjanek daina lagin nu gukka ja šaddek nu divrasen Norga stati. Juokke stuoradiggeolbma bæivvebalkka læ 12 kruvna. Dam

čavča ouddanbuktujuvvui stuoradiggest dat arvvalus, atte i ovtage stuoradiggeolbmast galga læt loppe sardnot æmbo go guovte gærde guđege aše birra. Dat arvvalus i mannam čađa. Ænaš stuoradiggeolbmak legje dam vuostai. Dušše 24 stuoradiggeolbma stemmijegje dam laga-arvvalusa mielde.

Vaiko minge mielast orro, atte gal dat birggesi uceeb sardnomin, de dat i goitge oro læmen heivvolaš atte riebmast stuoradiggeolbmai gielddet sardnomest dego smavamanaid.

Norga stuoradiggeolbma Parisi.

Oanekes aige gœčest bovdujuvvujegje Norga, Ruotarika ja Danmarko stuoradiggeolbmak Parisa gavpugi Frankariki, arvvaladdam varas rafhe aši birra.

Dal læk valljijuvvum 15 olbma Norga stuoradiggest, guđek vuolggatuvvujek Parisi. Dak læk:

A. Berge, C. Berner, Dr. Brunchorst, Galssapappa Eriksen, kaptæina Frisak Doaktar Graarud, Bernh. Hanssen, Haug, Jahren, Oppen, amttamanne Prebensen, gavpeolmai Stousland, lensmanne Svendsbœe, sagfõrar Thallaug ja Tveiten. Amttamanne Prebensen læ valljijuvvum sin sadne oudastčuožžon.

Dat læ Norga stata, mi maksa dai stuoradiggeolbmai olgusgoloid dam ræiso vuoldde.

Dieđetusak.

Loga dam!

Ovtak čævraruovddek, væhaš adnujuvvum, læk vuovddet halbbes haddai. Dak læk maksam 15 kruvna, vuvddujuvvu dal 5 kruvnoi. Oaste čallus mudnji.

Lars Larsen Segelvik

pr. Andsnæs.

Luossanuotte ostujuvvu.

Okta adnujuvvum, mutto nano luossanuotte (kilanuotte) ostujuvvu jos i læk bærrer divras. Vuovdde čallus dam blađe redaktõri, gæn bokte gavppe satta šadde.

Loga dam!

Okta stuora, gosi ođda njælljed vanas, mi læ rakaduvvum buoremus vanasdakkest Navuonast, vuvddujuvvu dal halbet; 170 kr., nuft go jotta. Oaste čallus mudnji.

L. Larsen, Segelvik pr. Andsnæs.

Redaktõra: A. Larsen.

Prenteduvvum „Nuorttanaste“ prentemrakkanusast, Sigerfjorast.